

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

S	PF	PF	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 5014	Product fiche information, according to EN 5014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 5014	Informatie over het productblad volgens EN 5014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 5014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 5014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 5014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
M	FLAMINIA	S	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittijan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
		M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensivo	Identificação do modelo intensivo	Modellbeteckning	Modellbetegelse	Tavarantolittijan mallintunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimise	Modela identifikācija	
AEChood	45,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarijaks energieverbruk	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš	
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse luokka	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	15,4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência de fluxo dinâmico	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Viirtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküdinamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	D		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Viirtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküdinamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LHood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagismsoma efektivitāte	
LEC	D		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagismsoma efektivitātes klase	
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffi	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattujen erotusaste	Fedtfiteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitate	
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffi	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattujen erotusteen luokka	Fedtfiteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitate klase	
Qmin	230	m ³ /h	Fusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebältestru	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftöde vid minimi hastighet	Lufftöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Kustförensavardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll miniminiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	430	m ³ /h	Fusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebältestru	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftöde vid maximi hastighet	Lufftöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsavardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll maksiminiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	m ³ /h	Fusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom auf hoche Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihdytyellä nopeudella	Lufstromsavardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooll intensiiviruseel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	53	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebältestru	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufburdt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktstjäpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfektstjäpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaaliniiruseella	Luftbären, akustisk, A-vægetet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon miniminiiruseel	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebältestru	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufburdt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktstjäpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfektstjäpp via luft ved høvste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægetet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksiminiiruseel	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufburdt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktstjäpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektstjäpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho muissa kihdytyellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægetet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon intensiiviruseel	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā	
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslänt läge	Energiankulutus tavassa valmistusa	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš bezgaisa sūkņa režīmā	
P1	73,0	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistusa	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	1,4		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssupplgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatieto vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	254,0	m ³ /h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdsaanmeccoefficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskñningsfaktor	Tidsæfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EELhood	170	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektiivitātes indekss	
Qmax	430,0	m ³ /h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de maior eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	78,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten lufldruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	100	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høevste lufftødemstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvooll	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep	67	dBA	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Leistungsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Подана электрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussissend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā gaisa plūsmas visefektīvākajā punktā	
WL	100	dBA	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtsysteme	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagismsoma nominālais jauda	
Eimidde	100	dBA	illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottyan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kattopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflæden	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgusvoim pildiplaandil	Vidējais apgaismošanas sistēmas apgaismošanas uz gatavošanas virsmas	
Lwa	67	dBA	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivität ved maksimuminställning	Lydeeffektivitet ved høvste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helvõimsuse tase kõrgaimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffi e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le(s) filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoche Intensivgeschwindigkeit nur dann benötigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Luftfeuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste Intensivgeschwindigkeit alleen wanneer u dit nodig hebt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de veiltillings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilize la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea requerido por la cantidad de vapor de agua. 4) Mantener limpio el filtro o filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraja y antiodores.	CONSELHOS PARA POU PAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerido. 4) Manter limpo el filtro o filtros da campna para otimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros	CONSELOS PARA POU PAR ENERGIA 1) Start kookactiviteit met min. hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläkstens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläkstens filter rent/rensade för en effektiv fjerning av fett och lukterförens effektivitet.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Starta kockaktiviteten på lägsta hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläkstens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläkstens filter rent/rensade för en effektiv fjerning av fett och matos.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlägsne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkerventilens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkerventilens filter rent/rensede for å oppnå en effektiv fjerning av fett og matos.	ENERGIANSÄAÄSTUNOUVAJOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminimiinopeudella valmistettua ailoitaessasi ruokaa huolellisesti ja hajan pöytämaiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun hövste lämpötila siltä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimien ja ilmajärjestelmän ohjeiden mukaisesti.	TIPS TIL ENERGISPARRESE 1) Start embedt ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun embedtens hastighet, når den store mængde ånde kræver det. 4) Hold embedtens filter og luftfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Начать готовить включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Включайте интенсиую скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение срока их использования.	ENERGIÄÄSTÄÄTUUNOANDE 1) Käynnistä valmistamis alustamisel läilitage pliidukkimu ohimukmiss kontrolli all hoidamiseks ja peatavõimalis viirasmass eemaldamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pliidukkimu kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke pliidukkimu filtrid riista raava ja lihna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOI ENERGIAS TAUPISANA 1) Käynnistä valmistamis alustamisel läilitage pliidukkimu ohimukmiss kontrolli all hoidamiseks ja peatavõimalis viirasmass eemaldamiseks. 2) Izmanot paugustinatv aratum kilaud, ja tas it nepieciešams. 3) Paleināt tavku filtrus ar raava ja lihna eemaldamiseks. Tīrīt vai optimizēt tavku un armatūru netraizīšanas palīdzību. 4) Uzturēt (frū-)us filtrus tīrus, lai optimizētu tavku un armatūru netraizīšanas palīdzību.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referència: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatived dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvs atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				

Посібник користувача - Энергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ευεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FLAMINIA	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Galimio mikrokortes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termséklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ na listé výrobku podľa 65/2014	Informai de pe fisa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün lisi bilgi, 65/2014'ya göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bleog TÁrge de réir Uimh. 65/2014
M	325.0631.940 P2410	Назва поставщика	Tieklojo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríthair
AEChood	45,7 kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yililik Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енерџија	Годишня потрошња енерџије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana
ECEC	C	Клас енергоефективности	Енергijos efektyvumo klasė	Il-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња енерџије ефикасности	Idió Energetická Účinnosť Fuinnimh
FDEhood	15,4	Клас проріджаній енергетичної	Skylėjų dinaminis efektyvumas	Il-klasi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Trieda fluidnej dynamik účinnosti	Clasă de eficiență fluwidodinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамичног флуида	Idió Energetická Účinnosť Dinamica Sreabhan
FDEC	D	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światłowej	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydiñliama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветленијата на флуида	Класа ефикасности осветленијата на флуида	Idió Energetická Účinnosť Sreabhan
LEhood	13	Клас ефикасности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światłowej	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на мащини	Ефикасност филтрирања масти	Idió Energetická Účinnosť Sreabhan
LEC	D	Клас ефикасности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światłowej	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на мащини	Ефикасност филтрирања масти	Idió Energetická Účinnosť Sreabhan
GFEhood	75,1 %	Клас ефикасности филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protikukové filtrace	Trieda účinnosti protikukovej filtrácie	Clasă de eficiență pentru filtrarea grasimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на мащини	Класа ефикасности филтрирања масти	Idió Energetická Účinnosť Sreabhan
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rychlosti	Flux de aer la vitează minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek za najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hıza hava akışı	Вздушний поток при мінімальної швидкості	Проток повітря при мінімальної швидкості	Aersheabhada Uasta le gnáthúsáid
Qmin	230 m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rychlosti	Flux de aer la vitează maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hıza hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Проток повітря при максимальній швидкості	Aersheabhada Uasta le gnáthúsáid
Qmax	430 m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normala / Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normala	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rychlosti	Flux de aer la vitează intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hıza hava akışı	Вздушний поток при збільшеній швидкості	Проток повітря при підвищеній швидкості	Aersheabhada ag an dianúsáid le h-úsáid ar an luas ústa
Qboost	N/A 53	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А три мін. шумів	Garsinio silpnis lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A: fi-veloċità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu vitează minimă	Emisia dzwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον άέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hıza havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму при мінімальній швидкості	Подвержена звуку шуму при мінімальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an luas ústa
SPEmin	N/A 67	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А три макс. шумів	Garsinio silpnis lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A: fi-veloċità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu vitează maximă	Emisia dzwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον άέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hıza havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму при максимальній швидкості	Подвержена звуку шуму при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an luas ústa
SPEmax	67 dbA	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А під час роботи	Garsinio silpnis lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A: fi-veloċità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu vitează intensívă	Emisia dzwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον άέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hıza havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму при збільшеній швидкості	Подвержена звуку шуму при збільшеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an dianúsáid nó an luas treisithe
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А під час роботи	Garsinio silpnis lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A: fi-veloċità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu vitează intensívă	Emisia dzwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον άέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hıza havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму при збільшеній швидкості	Подвержена звуку шуму при збільшеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an dianúsáid nó an luas treisithe
P0	0,0 Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mitf	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Szopteba energie v režimu zeny	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójnjenje električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας u ισχύου-ε	Idió cumhachta agus é sa mhód múchta
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisui dirbant buidimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Szopteba energia v pohotovostnem režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójnjenje električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας u стану припарвености	Idió cumhachta agus é sa mhód múchta
F	1,4	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Podatne informacije preme 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ye göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Podatne informacije preme 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
EELhood	73,0	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-nin	Időnyerés együttható	Koeficient nárustu v čase	Indeks energeticke účinnosti	Faktor zyszenia času	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient podražanja pojava	Συντελεστής απόδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт часу на користь на час	Фактор ефективности времени	Factóir méadaithe ama poisteara
Pbeop	170 Pa	Индекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индикс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Idió Energetická Účinnosť Fuinnimh
Qmax	430,0 m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arġija mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümleri hava akışı oranı	Измерен вџдушний потток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток вџдуза у највишеј ефикасности	Ráta aersfaeá toimháite ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbeop	78,0 W	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slegis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arġija mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért léghyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciñienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümleri hava basıncı	Измерен вџдушно нагњане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак вџдуза у највишеј ефикасности	Ráta aerbhuá toimháite ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	8,0 W	Максимальный шум	Maximum oro srautas	Il-fluss massimu tal-arġija	maximális légháramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	nejveći zračni pretek	μέγιστη ροή άέρα	Maximum akış hızı	максимален вџдушен поток	максимален проток вџдуза	Aersheabhada uasta
Wber	100 dbA	Вимірна словнича електроенергія у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümleri elektrik güç değeri	Измерен електрична сила шуму на нај-високој ефикасности	Измерен електрична сила шуму на нај-високој ефикасности	Inchur cumhachta leictirí toimháite ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	100	Номинальная мощность осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydiñliama sistemin nominal gücü	Номинальная мощность осветленијата на системната система	Номинална сила шуму на осветленијата система	Cumhacht airmuill an chórais soláiste
Emidde	Средний уровень освещения на поверхности потолка	Средний уровень освещения на поверхности потолка	Vidutinis virykles paviršiuje apšvietimas ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwili fuq il-wajer għat-taqi	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia vnitřnej dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe tavna	Srednio oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuharje	Srednje osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuharje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια οροφής	Orta ışık aydınlatma ses gücü seviyesi	Среднее осветление на поверхности потолка	Средња осветљеност на површина за кухарје	Medanosioli an chórais soláiste ar an droimhull coiscachta
Lwa	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюлю А при найвищій швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A: fi-veloċità massima	L-Emisjionijiet Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A: fi-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dzwięku przy maksymalnym ustawieniu	Porazno zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhari hruva pri najvišji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ταχύτητα	U yuksik ayarada ses gücü seviyesi	Ниво звучне снаге при нај-високој настрелци	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an luas ústa